

SOMMAIRE

Mathilde BERNARD, Thibault CATEL, Antoinette GIMARET et Mathieu DE LA GORCE Migrations et identités dans l'Europe humaniste. Introduction / <i>Migrations and Identities in Humanist Europe.</i> <i>Introduction</i>	11
---	----

VOYAGES SPIRITUELS ET CULTURELS / *SPIRITUAL AND CULTURAL JOURNEYS*

Jean-Raymond FANLO Chant de l'exil et refus du chant, silence et lyrisme mystiques dans les adaptations du <i>Super flumina Babylonis</i> . Aubigné, Garnier, Jean de la Croix / <i>Song of Exile and Refusal of Song, Mystical Silence and Lyricism</i> <i>in Adaptations of the Super flumina Babylonis.</i> <i>Aubigné, Garnier, Jean de la Croix</i>	31
--	----

Mathilde BERNARD La fuite ou la mort. Les écrits des réformateurs genevois sur la nécessité de l'exil des réformés (1545-1555) / <i>Flight or Death. The Writings of the Genevan Reformers</i> <i>on the Necessity of Exile for the Reformed Christians (1545–1555)</i>	43
---	----

Nadia CERNOGORA Clément Marot et l'exil linguistique / <i>Clément Marot and Linguistic Exile</i>	55
--	----

ENTRE COSMOPOLITISMES ET PATRIOTISME /
 BETWEEN COSMOPOLITANISMS AND PATRIOTISM

Dorine ROUILLER

Les *citoyennetés* du monde d'Érasme /
Erasmus's World Citizenships 75

Élisabeth SCHNEIKERT

Le cosmopolitisme de Montaigne dans le *Journal de voyage* /
Montaigne's Cosmopolitanism in the Journal de voyage 93

Albrecht BURKARDT

Vocation cosmopolite, appartenance confessionnelle
 et identité nationale chez les théoriciens du Grand Tour
 à la fin du XVI^e et au début du XVII^e siècle /
*Cosmopolitan Vocation, Confessional Belonging and National
 Identity Among the Theoreticians of the Grand Tour at the End
 of the 16th and Beginning of the 17th Centuries* 109

CIRCULATIONS CONFESIONNELLES /
 CONFSSIONAL TRAFFIC

Marie-Madeleine FRAGONARD

Trois façons (au moins) de définir son exil.
 Aubigné et ses écrits genevois /
Three Ways (at Least) of Defining One's Exile.
Aubigné and His Writings from Geneva 133

Daniela SOLFAROLI CAMILLOCCI

L'épreuve du Départ. Critiques et miroir du voyage dans
 la culture de la Réforme d'expression française, 1540-1630 /
*The Departure's Trial. Criticism and Mirroring of the
 Journey in French-speaking Reformation Culture, 1540-1630* 161

Bruna CONCONI	
Migrations d'hommes et de livres	
dans l' <i>Histoire des Martyrs</i> de Crespin-Goulart /	
<i>Migrations of Men and Books</i>	
in the <i>Histoire des Martyrs of Crespin-Goulart</i>	181

OPPORTUNITÉS ET OPPORTUNISME /
 OPPORTUNITIES AND OPPORTUNISM

Émilie PICHEROT	
De l'altérité à l'altération. Intégration des modifications	
liées à l'expérience du voyage par Nicolas Clénard,	
humaniste arabisant /	
<i>From Alterity to Alteration. Integrating Changes Linked</i>	
<i>to the Experience of Travel by Nicolas Clénard, Arab Humanist</i>	203

Nicolas FORNEROD	
« Un pseaume d'un costé et un breviaire de l'autre ».	
L'itinéraire de Charles Deschamps en quête d'Église /	
"A Psalter on the One Hand and a Breviary on the Other".	
<i>Charles Deschamps' Journey in Search of a Church</i>	225

Alisa VAN DE HAAR	
Le français, langue cosmopolite? Les identités multilingues	
des migrants néerlandais du xvi ^e siècle /	
<i>French, a Cosmopolitan Language? The Multilingual Identities</i>	
<i>of 16th Century Dutch Migrants</i>	253

Bibliographie / <i>Bibliography</i>	267
---	-----

VARIA

Sarah CARO

Les euphémismes bucoliques dans trois poèmes
mignards du *Printemps* d'Agrippa d'Aubigné.

Un tour de passe-passe métaphorique /

*Bucolic Euphemisms in Three Poems from Agrippa d'Aubigné's**Printemps. A Metaphorical Sleight of Hand* 291

Érick SURGET

Bibliographie albinéenne. 2021-2022 303

Index nominum 311

Index des lieux 317

Résumés/*Abstracts* 321